



AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
Abteilung Hochbau und technischer Dienst
Ripartizione Edilizia e Servizio tecnico
AMT FÜR VERWALTUNGSANGELEGENHEITEN – 11.5
UFFICIO AFFARI AMMINISTRATIVI – 11.5

**NICHTOFFENER EINPHASIGER
PLANUNGS-
WETTBEWERB**

**CONCORSO DI
PROGETTAZIONE A
PROCEDURA RISTRETTA IN
UNICA FASE**

**66/2013 - EURAC - 22.01.008.155
CIG 53701747C5**

**BEKANNTGABE DER 20 TEILNEMER AN DER
WETTBEWERBSPHASE
PUBBLICAZIONE DEI 20 PARTECIPANTI ALLA FASE
CONCORSUALE**

All'attenzione di tutti i partecipanti alla fase concorsuale:

SI INFORMANO TUTTI I PARTECIPANTI ALLA FASE CONCORSALE CHE, PER MOTIVI DI RIORGANIZZAZIONE DELL'UFFICIO, SI È RESO NECESSARIO CAMBIARE L'INDIRIZZO PER LA CONSEGNA ED APERTURA DEI PLICHI.

I plichi per la partecipazione alla fase concorsuale devono essere consegnati entro il termine perentorio 11/06/2014, ore 12.00 presso il
Palazzo 2
Ripartizione 11 Edilizia e servizio tecnico
Segreteria 520, 5° piano
Piazza Silvius Magnago 10
39100 Bolzano

L'apertura dei plichi avrà luogo il giorno **12/06/2014**, alle **ore 15.00** presso il
Palazzo 2
Ripartizione 11 Edilizia e servizio tecnico
Sala riunioni 429, 4° piano
Piazza Silvius Magnago 10
39100 Bolzano.

Hinweis: Für alle Teilnehmer an der Wettbewerbsphase:

ES WIRD ALLEN TEILNEHMERN AN DER WETTBEWERBSPHASE MITGETEILT, DASS AUFGRUND DER REORGANISATION DES AMTES DIE ANSCHRIFT FÜR DIE ABGABE UND DIE ÖFFNUNG DER PAKETE GEÄNDERT WERDEN MUSS.

Die Pakete für die Teilnahme an der Wettbewerbsphase müssen bis zum Ausschlussstermin 11.06.2014, 12:00 Uhr, im
Landhaus 2
Abteilung 11 Hochbau und technischer Dienst
Sekretariat 520, 5. Stock
Silvius-Magnago-Platz 10
39100 Bozen

Die Öffnung der Pakete erfolgt am **12.06.2014**, um **15:00 Uhr** im
Landhaus 2
Abteilung 11 Hochbau und technischer Dienst
Sitzungssaal 429, 4. Stock
Silvius-Magnago-Platz 10
39100 Bozen.

A seguito della verifica positiva della documentazione amministrativa richiesta al pto. A 5.1 del Disciplinare di concorso, l'Ente banditore comunica i 20 candidati ammessi a partecipare alla fase concorsuale:

Nach positiver Überprüfung der unter Pkt. A 5.1 der Wettbewerbsauslobung verlangten Verwaltungsunterlagen gibt der Auslober die 20 Bewerber bekannt, die zur Teilnahme an der Wettbewerbsphase zugelassen sind:

- Arch. Helmut Stifter, Arch. Angelika Bachmann
- Arch. Nestor Sulkin, Arch. Walter Marchissio - Sulkin Marchissio SCP
- Arch. Matteo Bandiera_A.PRO engineering
- Demogo studio di architettura Arch. Di Gobbo, Arch. Mottola und Arch. De Marchi
- Paolo Iotti, Marco Pavarani Architetti Associati
- Arch. Emilio Caravatti, Arch. Roberta Cosenza
- Lengfeld Mikolajcak Architekten
- Studioarchitettura Associati Arch. Davide Scagliarini, Arch. Orazio Basso, Arch. Alessandro Simonato
- HPP Architekten
- Arch. Matteo Scagnol - MoDus architects
- Arch. Markus Scherer
- Höller & Klotzner Architekten
- Arch. Stefan Haass, Arch. Jascha Klusen - kadawittfeldarchitektur
- Arch. Christian Monsorno, Arch. Katja Trauner Monsorno Trauner Architekten
- Arch. Giorgio Santagostino, Arch. Monica Margarido – GSMM architetti
- Arch. José Luis Daroca Bruno, Arch. Stanislaw Fierro
- weberwinterlearchitects, Lorenzo Weber, Alberto Winterle
- Christian Schwienbacher und Gerd Bergmeister
- Arch. Attilio Terragni
- Arch. Francesco Marinelli – Scape, Baumschlager Eberle Architekten

Il candidato "6ab architects&co, Esprit Architettura, SAP Studio Architettura Paesaggio", scelto dalla commissione giudicatrice per la partecipazione alla fase concorsuale, è stato escluso dall'Ente banditore a seguito dell'esito negativo della verifica della documentazione amministrativa.

Il giorno 25/2/2014 tramite sorteggio pubblico, tra le 5 riserve designate dalla commissione giudicatrice, è stato sorteggiato il candidato "Paolo Iotti, Marco Pavarani Architetti Associati" che a seguito dell'esito positivo della verifica della documentazione amministrativa è ammesso a partecipare alla fase concorsuale in luogo del candidato escluso.

I 20 candidati ammessi riceveranno una lettera d'invito, contenente tutte le necessarie indicazioni relative alla presentazione probatoria a conferma della dichiarazione resa al pto. 6 del Modulo 2.

Der vom Preisgericht für die Teilnahme an der Wettbewerbsphase ausgewählte Bewerber "6ab architects&co, Esprit Architettura, SAP Studio Architettura Paesaggio" wurde vom Auslober infolge der negativen Überprüfung der Verwaltungsunterlagen ausgeschlossen.

Am 25.02.2014 wurde durch öffentliches Los unter den vom Preisgericht bestimmten 5 nachrückenden Bewerbern der Bewerber „Paolo Iotti, Marco Pavarani Architetti Associati“ ermittelt, der nach der positiven Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, anstelle des ausgeschlossenen Bewerbers, als Teilnehmer an der Wettbewerbsphase nachrückt.

Die 20 zugelassenen Bewerber erhalten ein Einladungsschreiben, welches alle erforderlichen Anweisungen für die Einreichung der Nachweise der unter Pkt. 6 des Vordruckes 2 abgegebenen Erklärung enthält.